

Наставни план

21КСАП - Конференцијско, стручно и аудиовизуелно превођење

Година студија: 1					
РБ	Акроним	Назив	Фонд часова	Семестар	ЕСПБ
Обавезни предмети у 1. семестру					
1.	21КСАП003	Увод у стручну област: парво	(1+0+0)	1	3
2.	21КСАП004	Пословни енглески	(1+1+0)	1	3
3.	21КСАП008	Увод у консекутивно превођење	(2+2+0)	1	5
4.	21КСАП009	Консекутивно превођење 1	(0+2+0)	1	3
5.	21КСАП010	Превођење медицинских текстова (енглески)	(2+0+0)	1	3
Укупно обавезних предмета у 1. семестру: 5					
Изборни предмети у 1. семестру					
<i>21КСАПИ1</i>		<i>Изборни предмет_1 (бира се 1 предмет)</i>			
1.	21КСАП001	Лингвокултурологија	(2+1+0)	1	3
2.	21КСАП002	Синтакса функционалних ситлова	(2+1+0)	1	3
Укупно предмета у групи: 2					
<i>21КСАПИ2</i>		<i>Изборни предмет_2 (бира се 1 предмет)</i>			
1.	21КСАП005	Немачки језик економске и правне струке	(2+2+0)	1	5
2.	21КСАП006	Француски језик економске и правне струке	(2+2+0)	1	5
3.	21КСАП007	Шпански језик економске и правне струке	(2+2+0)	1	5
4.	21КСАП033	Руски језик економске и правне струке	(2+2+0)	1	5
Укупно предмета у групи: 4					
<i>21КСАПИ3</i>		<i>Изборни предмет_3 (бира се 1 предмет)</i>			
1.	21КСАП011	Писмено превођење са немачког на српски	(0+2+0)	1	3
2.	21КСАП012	Писмено превођење са француског на српски	(0+2+0)	1	3
3.	21КСАП013	Писмено превођење са шпанског на српски	(0+2+0)	1	3
4.	21КСАП034	Писмено превођење са руског на српски	(0+2+0)	1	3
Укупно предмета у групи: 4					
<i>21КСАПИ4</i>		<i>Изборни предмет_4 (бира се 1 предмет)</i>			
1.	21КСАП014	Писмено превођење са српског на енглески	(0+2+0)	1	3
2.	21КСАП015	Писмено превођење са српског на немачки	(0+2+0)	1	3
3.	21КСАП016	Писмено превођење са српског на француски	(0+2+0)	1	3
4.	21КСАП017	Писмено превођење са српског на шпански	(0+2+0)	1	3
5.	21КСАП035	Писмено превођење са српског на руски	(0+2+0)	1	3
Укупно предмета у групи: 5					
Укупно изборних предмета у 1. семестру: 15					
Обавезни предмети у 2. семестру					
1.	21КСАП020	Увод у европски правни систем и институције	(2+0+0)	2	3
2.	21КСАП021	Истраживање и припрема за усмено и писмено превођење	(1+1+0)	2	3
3.	21КСАП022	Теорије превођења	(2+2+0)	2	3
4.	21КСАП023	Правни енглески	(1+1+0)	2	3
5.	21КСАП024	Консекутивно превођење 2	(0+4+0)	2	5
6.	21КСАП025	Превођење правних текovina ЕУ (енглески)	(1+1+0)	2	3
Укупно обавезних предмета у 2. семестру: 6					

Наставни план

21КСАП - Конференцијско, стручно и аудиовизуелно превођење

Изборни предмети у 2. семестру					
<i>21КСАПИ5</i>	<i>Изборни предмет_5 (бира се 1 предмет)</i>				
1. 21КСАП018	Форензичка лингвистика	(2+1+0)	2	3	
2. 21КСАП019	Реченични модели у српском језику	(2+0+1)	2	3	
Укупно предмета у групи: 2					
<i>21КСАПИ6</i>	<i>Изборни предмет_6 (бира се 1 предмет)</i>				
1. 21КСАП026	Превођење пословних и правних текстова са немачког на српски	(1+1+0)	2	3	
2. 21КСАП027	Превођење пословних и правних текстова са француског на српски	(1+1+0)	2	3	
3. 21КСАП028	Превођење пословних и правних текстова са шпанског на српски	(1+1+0)	2	3	
4. 21КСАП036	Превођење пословних и правних текстова са руског на српски	(1+1+0)	2	3	
Укупно предмета у групи: 4					
<i>21КСАПИ7</i>	<i>Изборни предмет_7 (бира се 1 предмет)</i>				
1. 21КСАП029	Превођење пословних и правних текстова са српског на енглески	(0+2+0)	2	3	
2. 21КСАП030	Превођење пословних и правних текстова са српског на немачки	(0+2+0)	2	3	
3. 21КСАП031	Превођење пословних и правних текстова са српског на француски	(0+2+0)	2	3	
4. 21КСАП032	Превођење пословних и правних текстова са српског на шпански	(0+2+0)	2	3	
5. 21КСАП037	Превођење пословних и правних текстова са српског на руски	(0+2+0)	2	3	
Укупно предмета у групи: 5					
Укупно изборних предмета у 2. семестру: 11					
Укупно предмета на 1. години студија: 37					

Наставни план

21КСАП - Конференцијско, стручно и аудиовизуелно превођење

Година студија: 2					
РБ	Акроним	Назив	Фонд часова	Семестар	ЕСПБ
Обавезни предмети у 3. семестру					
1.	21КСАП040	Информатичке технологије и превођење	(2+2+0)	3	3
2.	21КСАП041	Развој каријере и пословна етика	(1+1+0)	3	5
3.	21КСАП042	Истраживачки практикум из студија превођења	(2+1+0)	3	5
Укупно обавезних предмета у 3. семестру: 3					
Изборни предмети у 3. семестру					
<i>21КАПИ8</i>		<i>Изборни предмет 8 (бира се 1 предмет)</i>			
1.	21КСАП038	Мултимодални текст	(2+2+0)	3	5
2.	21КСАП039	Интеркултурна компетенција, превођење и медијација	(2+2+0)	3	5
Укупно предмета у групи: 2					
<i>21КАПИ9</i>		<i>Изборни предмет 9 (бира се 2 предмета)</i>			
1.	21КСАП043	Увод у симултано превођење	(2+2+0)	3	6
2.	21КСАП044	Симултано превођење 1 (немачки-француски-шпански-руски)	(1+3+0)	3	6
3.	21КСАП045	Стручно превођење 1 (немачки-француски-шпански-руски)	(2+2+0)	3	6
4.	21КСАП046	Аудиовизуелно превођење 1	(1+3+0)	3	6
Укупно предмета у групи: 4					
Укупно изборних предмета у 3. семестру: 6					
Обавезни предмети у 4. семестру					
1.	21КСАП051	Студијски истраживачки рад	(0+0+14)	4	7
2.	21КСАП052	Стручна пракса	(0+0+6)	4	3
3.	21КСАП053	Мастер рад	(0+0+2)	4	13
Укупно обавезних предмета у 4. семестру: 3					
Изборни предмети у 4. семестру					
<i>21КАПИ10</i>		<i>Изборни предмет 10 (бира се 2 предмета)</i>			
1.	21КСАП047	Симултано превођење 2 (енглески)	(2+2+0)	4	4
2.	21КСАП048	Симултано превођење 3 (немачки-француски-шпански-руски)	(0+4+0)	4	4
3.	21КСАП049	Стручно превођење 2 (немачки-француски-шпански-руски)	(1+1+0)	4	3
4.	21КСАП050	Аудиовизуелно превођење 2	(1+3+0)	4	4
Укупно предмета у групи: 4					
Укупно изборних предмета у 4. семестру: 4					
Укупно предмета на 2. години студија: 16					